



## LOS NIÑOS DEL JARDÍN THE CHILDREN IN THE GARDEN

**Productora/Production Company:** ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID) Juan de Orduña, 3. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón. Tel. 91 512 10 60. Fax 91 512 11 70. www.ecam.es E-mail: [escuelacine@ecam.es](mailto:escuelacine@ecam.es)

**Director:** MANUEL MARTÍNEZ VELASCO.

**Producción/Production:** ISMAEL MARTÍN, ROBERTO BUTRAGUEÑO.

**Guión/Screenplay:** MANUEL MARTÍNEZ VELASCO

**Director de Fotografía/Photography:** MARC GURILLO.

**Cámara/Camera Operator:** MARÍA BARROSO.

**Música/Score:** IGNACIO PÉREZ.

**Dirección artística/Art Direction:** GLORIA VÁZQUEZ.

**Montador/Editor:** JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ.

**Sonido/Sound:** JAVIER FLORIANO.

**Maquillaje/Make-up:** ARANTXA TEJEDOR, ROSA SOLANA.

**Intérpretes/Cast:** CONCHA VELASCO, VALERIA ARRIBAS, ÁLVARO GARCÍA.

**35 mm. Eastmancolor. Panorámico 1:1,85.**

**Duración/Running time - Metraje/Metres:** 22 minutos. 560 metros.

**Tipo de cámara/Camera model:** BL IV.

**Laboratorios/Laboratories:** MADRID FILM LAB.

**Estudios de montaje/Editing Equipment:** ECAM (Avid.)

**Estudios de sonido/Sound Studios:** ECAM.

**Lugares de rodaje/Locations:** Madrid, Alcalá de Henares.

**Fechas de rodaje/Shooting dates:** 3/2/2003 - 10/2/2003.

**Premios/Awards:** Spiritual Award al Mejor Cortometraje.

Festival Internacional de Cortometrajes de Teherán.

■ **Ventas/Sales:** ECAM. Juan de Orduña, 3. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón. Tel. 91 512 10 60. Fax 91 512 11 70. www.ecam.es E-mail: [promocion@ecam.es](mailto:promocion@ecam.es)

**Isabel, una mujer mayor, y sus hijos, Marta y Miguel, quedan aislados en su casa de campo. La vivienda está rodeada por unos seres misteriosos con apariencia infantil. Isabel sabe quiénes son y qué quieren. Marta y Miguel descubrirán la aterradora verdad muy pronto.**

*Isabel, an old woman, and her son Miguel and daughter Marta, become isolated and trapped at their own country house. They are surrounded by some mysterious mysterious entities with childish appearance. Isabel knows who they are and what they want. Marta and Miguel will discover the terrifying truth very soon.*

